

The winning Sovial speedway irio of (lett to right) Viedimir Sukhov, Sergal Kazakov and Vladimir Lyubich. Photo by Alexet Fyodoron

THE TOUGHEST COMPETITION YET

The USSR won the 4th team icn-racing chemidonship in the old Russian town of Kalinin on the Volga. Fenturing two days of exacting computition the three-strong Soviet team achieved 57 points out of a possible 60. Renowned Vledinitr Lyn-lich, Vledinitr Sukhov and Scrgol Knzakov wero the laslest racers on the hard Irost-bound ke, where the motorcycles' splkes found difficulty in griping the treacherous surface,

Czechosinyakia cama second with 48 points and Sweden third with 41 points, followed by Finland, Austria, the FRG. and Holland.

This was the third time Kaleno played host to such a speclacular event, in 1979, the first team event was held hero, and

ship took place. The USSR won the 1079 event, end want on to win ni Eludioven, Holland, in 1980 end at Inzell, FRG, in 1981.

In 1980 an individual champion

In conchision, the USSR head conch. Sengel Storykli, romerked that despite their fourth success sive win the USSR were up against the toughest opposition lared in years. Czechoslovakie! and Sureden have always proved, formidable rivals, he sitessed, but Finland and Austria have Improved no end, which wes rather unexpected,

The erent, which drew t crowd of 25,000 testified to the growing popularity of the sport, and this will sloubless ensure the artival of young talent on

HOSTS TOP

Fig. 1. (2) 4 (2.25)

Mattl Nykenen, from Finland, won the last gold medel during the Molmenkollen cheatplot ship in Norwey, completing the 90 m ski-jump event with jumps of 108.5 end 102.5 melras, which carnad him 257.9 points. Second-pleced Olal Hansson, of Norway, totallad 255.1 points and Austrien Arinin Kogler came third with 244.7 points.

A day before the jump event 22-year-old Yurl Birlakov, Iroin Khabarovsk, who was making his first debut at a world championship, cama se-cond in the 50 km meralbon only 33.4 seconds bahind the winner end Olympic Ullist. Tomas Wassberg, Irom Swadan. The bronze went to Lars Erlk Eriksan, Norway.

The hosts were the top overall leas, picking up savan gold, four silver and three bronze medals and, repeating Soviet achiavement of 1970. Al the Strbska Pleso thampionship, Czechoslova-kta, the USSR also gained se-Czechoslova-

WM

ABROAD

DEAR READERS.

ATTENTION.

SUBSCRIBERS

"MN Information" comes out on Tuesdays and Salurdays, and offers in brief the falest infor-

mation on events in the USSR and in the world reported by

ven golds though in fewer evants. In Norwey the USSR won two gold end three silver medals in skiing, while the ticipanis did poorly.

Over 300 entrents from 29 countries on four continents were teking parl in these exvilling and popular compell-

CHESS HIGHLIGHTS

Jan Timmian, of Holland, won an international tournament el Minr del Pleia, Argentina, with 9.5 points, chand of Lajos Porlisch, of Hungary, baving 8 points. World champion Analol Karpov shared third place with Lev Polingayevsky end American Yasser Seirewen, each echieving 7.S points.

Yefim Geller is leading the USSR world chass championship zonal tournament in Yelevan, capital of Armenia, elter eight rounds. At \$7 he is the oldest contender.

lormation" gives you a full idas

can be taken out with the tel-

the Soviel Unian (or

SPARTAK-CAC NECK AND NECK

In the 37th round of the ne-Honal Ico-hockey championship Speriek only just ecrapped Army Club, 5-4, end now drew

level with the former leeders holding 64 points each. The Orlov brothers and Kozhevulkov, Spartak's top atlack trio, were the best.

GRETZKY THE RECORD BREAKER

Edmonion Ollere etlecker, Wayne Greizky, has broken en NHL record scoring his 77th goel of the seeson egeinst Bul-lelo Sabres, and in only 64 gemes. The previous record of 76 gozle to 78 gemes wee set by calebrated Phil Esposito In the 1970-1971 season.

Gretzky, 21, elso hroko his own goal plus essist record of a yeer ago of 174 points,

The NHL seeson hes not yel ended, and Gretzky sill hes lime to improve on his schlave-

etratched Ibelr teem leed to 513

points, egeinsi SO2 for the FRG end 501 for the USA.

The men's downhill races at Whisilar Mountain, Canade,

elirected only people specializ-

ing in this sport, while leaders Phil Mehre, USA, and Swade

Ingemer Sienmerk were parti-cipeling in the parellal elelom event in Slockholm. Phil Mehra

long ego preclicelly cowed op

his second encossive cup title.

The downhill winner Poler

Muallar, of Switzerland, timed

less then e second clear of the

hosts Stave Podborski and

Dave Irwin, Podborski leads

with 115 points,

the downfill overall relings

Vadim Borlsov (upper) end Na

talya Chinyryova, of the USSR

won the slogies at an infermtional tennis louroament is

Moscow, which also draw costanders from Bulgaris, Hunga-

ry, Romanis and Czechoslovi

Photos by Andrei Golovanos

'HIMALAYAN' FEVER

Altogether 34 mountainesting

expaditions from verious coul-irles will altempl to scale for

Nepelese Himalayes le IM

spring climbing eceson box only a faw weeks away.

A Soviet learn will be making en attempt on the

eurili'e highest peak, Mi Chomo lungma (Everest, 8,848 m)

the south-western side.

along a yel unsceled route of

Japan will field 11 leans

more than eny other country.

the Napaleso minirity of loss

ism raporis. Nepalese climber

will lake part in eight joint et

poditions, and en all-Nepales

team is gaering up for an ascell

ol Mi Tilicho peek, 7,132 #

high, Teams from Austria

liely, Spain, Belgium, the USA

and other countries are prepare

INI-ORMATION LA

EDITORIAL BOARD

ing for the asseult.

HITS THE WORLD

ALPINE CUP CONTINUES

Alter e long breek the world skiing Alpine Cup got under wey et Aspen, Coloredo, USA, with the women's gient elalom

Brike Hess, of Switzerlend, who collected three top ewerde et the recent world chemplonslilp at Schladming, Austrie, Justifical her cup leadership by nriving second and totalling 277 pnints, while treno Epplo, of the FRG, came third with a score of 257. The avent was won by Ireno's younger elster Maria, who has recovered from her injuries and proved highly successful during the latest

Swilzerland's women have TTT MAKES THE FINALS

The Riga TIT women's bas-kelbell club, many timo Eu-ropean chempion Cup winners, have won their second semili-nals geno egainst linian Cem-pice Paggossia, 75-62, playing inice Pagnossin, 75-62, playing

in the town of Travise and have quelified for the Cup Ulyena Semyonove wes tha

lop Soviel acorar with 25

URALOCHKA AND CACIN THE LEAD

The Central Army Club vs Rica Aurora eucounter, which lie formar won, 3-0, hes wrapped up the first atego of the six-leem finel tournement for the women's national volleyball chemplooship. Sverdlovsk Ura-

lochka beet Leglogred TTU, Uralochka and CAC ehere the laed following the Rige match with 14 points each; Moscow Dynamo has 10 points. The next melch is due in



Moscow rugby clubs have toag been looking forward to this years capital's championehip which traditionally inauguralea the new season. The first games were played on eactv-covered pitches. The Slave vs MIFI college team encounter (photo) ended in a 35-3 Photo by Sergal Prosukov

The complete of the second property of the property of the second pr

Bjuro Pechall,

All post officer in the country

B.P. 3181, Beyrouth, Liban

Melson d'Edillon Der al

Propressivo Boaks" 8/12 Vincenti Bidgs, Strait Str., YallaHa⁴

TASS and foroign news agencies.
Nothing short of the meteriel
carried in the oditions of both
"Moscow News" and "MN in-MAROC

germente ditteraturational elemente elemente de la colonida de la colonida de la colonida de la colonida de la

the week.

LEBANON

Fárobl

MALTA

Subscription

Sociéié Chrétianne do Distribution

al de Prosse (Sochopress), Anglo rues de Dinant et Seint-Seëns, B.P. 683, Casablanca*

MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC

ul. Lenina, 14 Ulan Belor

HEPAL

 Baja Ko Pasal
 Benk Rd., Birainagar P.B. No. 1 Birainager

• Infamational Book House 11/20, Kamelekshi P.O. Box 32, ... Kalhmandu

NEW ZEALAND Naw Zoaland Tribune,

P.O. Box 1987 Auckland

* Retollets

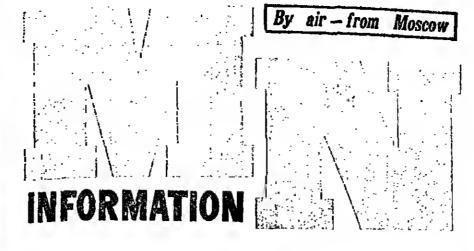
For all queellone involving non-receipt of the peper, dollvery of the peper to a new address, elc., please contact the firm from whom you obleted the

DEAR READERS! In othe countries, subscription for "MN Information" can be taken out with companies, which do business with V/O Mezhdune rodnaya Kniga Tie "Moscow, News" wackly is available in Russian as woll. Confect the firm or agency handling sub-scription for Soviet periodicals

Printed at the "izvestle" Printed Moscow, USSR: 75 Published Tuesday and Saluidi Index 50078.

Address: 16/2 Gorky St. Mose

MH INFORMATION NO. IL



No. 19 (333), MARCH 6-12, 1982

Price 5 kopeks

CPSU GREETINGS ON WOMEN'S DAY

all-national occasion. It incors an excellent example of the profound respect that socialist sociaty has for women. It is recognition of their immeuso contribution to revulntionary elruggies and to the

crealiro achtevements of the Soviet people in general. The above is part of the message of greetings from the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union on the occasion ul lho Doy ul International Solidarily Among Working Women of the whole world.

Socialism has given women genuino freedom and ample opportuntities to davelop their creative tolants. The country takes a egitimale printe in the success of women in different areas of omics, science, culture, education, heolth and sports.

The CPSU Central Committee also extends its warm gractings to woosen of the training societist countries and calls for greater unity smong the working women of the whole world.

TWO SOVIET PROBES COMPLETE STUDY OF VENUS

Another area of Venus explored on March 5, 1982, when the descent murbule of the automatic Interplanelary probe Venera-14 entered the Vanerien ofmosphere and soft-landed east of the Phoebal region, it took a soil sample and carried out a slice! enalysts of the semple a thousand kilometres from the landing site of the Venara-13 descent mobile. New panoramic piclinics of the Vanerian surrounding have been transmitted back to the Earth.

sunched into an interplaneinty trajectory on November 4, 1981.

ed solar tadiation; and electric discharges in the atmosphere wero registered. Scientific and technical experiments and investigations of the soft conducted in temperatures of this and at pressure of "4 almospheres included the transmis-

Much research was carried out

during the module's flight in the

Venerian atmosphere and affet

landing. Experiments tweet con-

ducted with the aim of shulybug

the chemical and isntone compo-

silion of the atmosphere and of

the clouds; the structure of the

cloud layer, as well as of scaller-

The Venera-14 station was



The descant module of the Venera-14 probe carries this Emblant



colons litters, as well as the

The injournation thus obtained lies shown that the Veners-13 descent module landed on an an-



the poundit carrying a has telled portrail of Viadinite Lendo on board the Venera-14 station.

measurement of electrical conductivity, of the physical and mechanical properties of the soil and the evaluation of the seismic activity of the planet, All the systems and instruments on hontil the descent module time tioned successfully and proved highly reliable.

rient surface of the planet lastmong lava flows rately found on the Earth with traces of chemical ecosion,

The measitements taken by the two modules in situcturally and morphologically different areas of the Venerian surface under a single programme provided valuable information about Venus, the Earth's closest neighbont in the Solar system.



GRAND SPORTS SPECTACULAR IN SIBERIA

The littals of the 5th Soriet Stations Winter Tournament have begun in the city of Ktasmoyard; on the Youlset River. The programme includes speedshating, skiling, Northe combination, skit-fungang, buge, theore skating and Alpane skiing. The other inumerical venues are the lowns of Divinoporal and Nortisk. The latter will host the

hedauley tournament Amuni 4,000 entrants will compete in the maderated and new lacilities built in Krusnovarsk and Divnogorsk.

The finals were preceded by mass nationwide competitions which drew millions of compelitors of all ages. This is the biggast sports fixture yet to have been beld in Siberia and the choice of this old city as a venua which stretches for ilinzens of kilometres along the Yenisal was no mera chanco. One out of every three inhe-

(Conlinued on poge 8)

WITH ALL ONE'S HEART

This is the name of an exhibition of sourenits, presented to the 25th Congress of Soviet Conminists and to Leonld Brezhnev, which is now on view at the Lanin Central Misseum.
The 200 and mora axhibits are

s virid illustration of the hio-graphy of the lend of the Great October of the vast enthority of the Cost the CPSU, of the unshakable headship of the peoples of the LNSR and of the nations of the sheld community. That is rafleried in works by artists Iroio Singaria Himgery, Viatnam, I'nha, Poland, Czechoslovakia, countains.



Presents from Cyprus, Sweden, Greeca and from the World Pederation of Trede Unions. Photo by Borts Raulman

TRADE UNIONS PREPARE FOR THEIR CONGRESS

* On March S, the All-Union Central Council of Treda Unions mat in Moscow lot a plenary meeting,

* Those present discussed and approvad a Council raport to the 17th congress of Soviet trade untons, * The trade union budget end the 1982 siele social security

budget ware also discussed and approved. * Stepan Shalayav was elected Council chalmoen. He was born in 1929, Atlar guarinating from the Moscow Forestry En-gineering Institute, Shalayev worked as chiel anginear of a timber felling organization. He occupied managarial posts at mony such anterprises, and was chief expart on the State

Committee for the wood, paper and pulp, limber and forestry industry at the USSR State Planning Committee. to 1953 Shaleyev was elected cheirman of the Central Commilias of the wood, paper and pulp and timber industry Irada union, and in 1968 ha became Council secretary. Since 1980 he has been minister for the wood, paper and pulp, timber and forastry industry of the USSR.

Al the 26th Congress of the CPSU Shaleyev was riscled an Alternate Member of the CPSU Cootrel Committee, He is also a deputy of the USSR Suprame Soviet.

MLADENOV IN MOSCOW

Soviet-Bulgaries , reletions in Soviet Bulgariaa, received the calks in received the political, economic and cut, their (alks in reactioned the deler-tural fields, and in the spheres mination distance second their developing at an ever increasing level, This was stated by Andrei Gromyko, USSR Minister di Foreign Affairs, and Pair Miadenov,

hts Bulgarian counterpart, at their (alks in Moscow.

and flulgaria to expand their training cooperation and to rethe Watsaw Treaty mamber



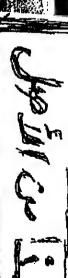
No uther nation celebreles the 81b of March on the scale that you do beru in the USSR, said on American lourist, Miss Henry, laiking to our correspondent in the Moscow, Kremin, Miss Henry is on a 12-day lear ni the Sovial Union with a group of 29 mayora and municipal two kors from Oregoo. The group will also visit Leningrad, Taillel, Tashkenl and Samorkand. It would be also if we lot the States were to adopt this pleasant custom of giving women flowers and treating them in a very apecial way on this day. Miss Henry stressed.

NUCLEAR TURBINES FROM THE UKRAINE

A comples which hes uscantly gone loto, operation at the Kirov Turbing Ractory, in Kharkov, will, make it possible to produce turbine, rated at one rather then on the Individual

orders of nuclear stations. The Kiray factory has pro-

dy making full use of new actentific achievements and heving echieved a radical anderniang someyed a radical auderni-ration in the monufecture of turbines, in the current five-year plan of 1981-1985, the lac-tory will increase twofold its output of equipment for aucteur power stations.



11.

CANADIAN STATESMEN OPPOSE NUCLEAR MISSILES

The Commillee was also od-

riressed by M. MocGulgan, Sec-retary of Siats for External Al-

tatra. Although MacGulgan did

tacks on the USSR and other so-

cielist countries, he noted that

today it was le Caaode's inte-

rest to oupport proposals di-

rected not at esacerbating in-

ternational tension, but at re-

ducing armaments and initiating

the process of disarmament. He

spoke out firmly against the American attempts to justify line

production of chemical weap-

that they threatened the interests

Tension befwaoa Cairo and Tel

Aviv was exacerbated in viaw of

the Begin government's insisi-ence that the Egyptian President

make a stop-over to asnexed

Jerusalem during his iorihcoming visit to israel.

In such conditions the en-

nouncement that the meeting of

the bliateral commission on the

final withdrawal of Israeli troops

from the Sinai Peninsula has

bees postponed till March t5

comes as no surprise.

of the Palestinien people.

not reliain from the usual

Oilawa, P. Trudcau'a government intends to achiavo the complete withdrawei of eli types of nuclear misalles from Cenadiae solf before the aad of title year, asid G. Lamonlogne, the Casedian Minister of National Defence, addressing the Standing Committee on External Allairs and National Defence,

Lamontagne was rolerring to the weepons stored at a num of American military bases built in Canada under the terms of the Ireaty on NORAD (North American Air Delenos Com-

EGYPT AND ISRAEL STILL DIVIDED

Cairo. The differences between Egypt and lareel on the question of Palesitaien eutonomy continue to grow worse. The charp divergence in the views of the two sidee was egoin revealed during a regular round of talks between

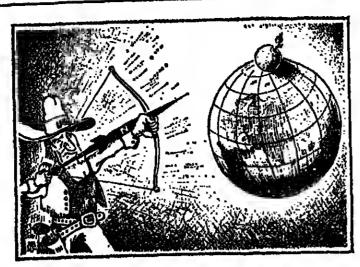
The Egyplian elde has rejected tha tracel memorandum that is-rael needs the settlements now under construction to the West bank and the Gaza etrip to eaaure its security. The Egyptian delegate said that the establishment of these settlemeals was

Reprisals in Pakistan

Londoo. Reuler-TASS, More than fen thousand people have been arrested in Pakisian over the past week. Among the de-taineds, most of whom are polit-ical leaders, are supporters of former Premier Z. A. Bhutto who

VIEWPOINT

was executed ofter the military takeover in 1977. This was declared by S. A. Neerani, leader of the banned Jamiatul-Ulema-e Pakisten Parly, who stressed that Pakistan has become a po-



Drowing by Leanid Bychibiov

rity services and trained in so-

botage end intelligence-gathering

techiques in special camps in

Most of the accused edmilted

that their mission was to carry

Saudi Arable.

ETHIOPIAN

COUNTRYSIDE

TRANSFORMED

Addls Ababa. 57 production

cooperatives have been set up in

rurol areas of Ethiopia, Mon

than 600 peasant organization

wards becoming cooperatives A

the same time, the sales system

for ogilcultural produce is being

expanded and strengthees

Meerly Gon sales cooperating

In order to ensure that the co-

operatives work efficiently the

slato organizes regular seminan

for their members. Such 1803-

nars were held not lung see h

Itme provinces of Kaffa et

SPEEDSTERS

SLOW DOWN

IN PEKING

Pcking. The Chinese capital

has enforced stricler traffic me

illations, which for the first time

fina the ollender. The heaviest

penelty is a fine of thirty yuang

or half of o akilled workers

A speed limit of thirty kile

metres per hour bes been is-

troduced in busy streets without

restricted bicycle areas Al-

though Peking has comparative

ly few cars, press reports side

that there ore more than the

GOVERNMENT

Ankara. The government the Turkish republic stead

firmly on the side of the Anb

peopies in their fight for ince pendence and security, said to Tutkish Prime Minister Blied

Ulumi In en interview to the

Supporting the just single

of the Arab people of Palette. Turkey has reduced to a min-

mum its diplomatic realist with isroel. It strangly ess

dumis the Israell acts of spore

alim such as the hombar

of the oucloar research cer

in traq, its cootinual subrems operations against Lebance, is

annexation of the Golan Height and the decision to transfer it

israal capital to Jerusalem.

FACTS

and EVENTS

ulation of France stood of H million 85 thousand people is National institute of Statistic

this type of weapon cerried out next Augus

UN INFORMATION M

SUPPORTS

ARABS

"Dally Newa".

monthly wago,

million cyclists.

TURKISH

have been eslablished,

ore taking their first sleps

Saboteurs tried in Aden

Aden, A triel to under way here of 12 saboteurs arrested by the South Yemeni security police on charges of attampting bighly dangerous crimica to subvert the country's democratic system and economy.

Duriog the tavestigation it was established that the accused had bees recruited by loreigo accu-

out massive terrortat ection against the population and to deetroy major iodustriai insialiaflons and government offices in democratic Yencu.

SOUTH AFRICA'S NUCLEAR PROTECTORS

Kampala, The USA, Isreel and Chino were directly lavolved la the build-up of South Africa's nuclear potential, reports the Ugandian "Muano" newspapar.

As far back as 1950, the paper siresses, South Africa laid the foundations of its suclear production with American coentyaoce. All these years Washingtoe has kept secref lis part in the development of tucleor wea-pons ta South Africa.

Tal Aviv and Peking have also hed a hand in building up Preto-

ria's success potential. The paper points out that recently China supplied South Africa with its first consignment of enriched uraulum, The total consignment of urenium to be provided by China will amount to 70 tonnes. By pursulog such a policy China seriously complicates the sination in Africa,

nion, be endangered, Amor-

Yuri ZAITSEV

Indian Ocean: Two approaches to a problem

The Soviet faadarship has again shown its constructive eppreach to the vital issue of elimineting military tension is the indian Ocean. Replying to a letter from an Austrelian organization advocating interna-tional cooperation and disarma-mant, Leonid Breakney stressed that the Soviet Union was ready at any moment to confleve telks with the USA on limiting military activity in the area. We see eo ebstacles to entending emiliar measures to the Pacific, ice, he

This country has been lirm in its sepport of positive ection to ensure escusity and stability in the indian Ocean, se well as in the Persien Gulf, which lorms peri of the ocost. The UN passed the USSR-sponsored Declaration proclaming the indian Ocean es e zoee of pace. The proposels leurched by Leonid Broxhney during hie visit to India wore an during his visit to India wore an important contribution towards creating conditions condecive to the implementation of this idea. The gist of histe proposes can be summarized as follows: the creation, by foint effort and with due account taken of the logitimate interests of ell sides, of entitle interests of ell sides, of entitle interests of ell sides, of entitle interests of guarantee the severeign rights of states in the

region; and the sacurity of sec and other communications link-leg the ocean with the rest of in Vianne in June 1979, on the the world.

The Soviet Union has naver set up militery bases in the indian Ocean, and its militery presence in the region has always base far less conspicuoes than thet of the USA and its alfles, it is importent to note in this respect that the Soviet Union lies comperatively dose to the indian Ocean (as distinct from the United States, which ed from it by a distance el 8,000 milss), and is thus vul-nerable to the modern system pleced there,

The Indien Ocean, mareovar, provides the only saa route (which is open all the year round) Itaking the Europeen part of the USSR with Soviet Far East. Gelte neturally the Soviet Union is concerned to secure its southern flank es well es ifs soa routes in the indies Ocaan.

The Soviol-American talks en The Sovici-American falks an scaling down military ectivity in the indian Ocean were begun in 1977 at the Soviet Initiative. But in Fabruary of the following yeer, when the two sides were about to make real progress, America refused to continue the falks. The United States also wont back on its word as regards the

The molivation eccounting for such ecis was simple: Washing-ton had decided to step up its military activity ie the Indian Ocean. From the middla of 1978 Americe hed engaged on the large-scale modernization of the Diego Gorcia milifary base, furning it into a vorsatile facility capable of sarvicing aircraft marines carrying nuclear missiles, and strategic combat planes, i.e., the strategic components of the US ermed forces. At roughly the seme time America began beliding up on e loeger-term basis its aircraft carrier nevel strike lorce in the Indian Ocean, Later, on various false pratexts, the Pontogon moved a whole nevel armada into the Porsian Guil, where it has been stationed evar

The so-called Cartar doctrine unveiled in January 1980, marked a shift in American filinking to the "gunboal policy". This boils down to as open declaration of America's "right" to dictate its terms to the Persian Guil, arbitrarily designated at an area of "US vital interests", Should those interests, in Washington's opi- echieve this goel.

threefans to resort to messures called for including ermed force it nocessery. And there has been a sfeedy growth in the American armed forces in the area. A 180,000-strong rapid deployment forco was hastily knocked tagether and airlifted to the indian Ocaen and the Middle East. The infrestructure of Amer-icae beses was built up at a repid peco. As directly stated le Carter directive No. 51, Weshington elso declared its readless to uso nuclear weapons in the re-gloe. With the Reagan administraffon's accession to power fresh end still more menecing frends made themselves fell in Americae policy is the india Ocean. The prima elm of such moves was to win militery superlority ovar the Soviet Union to anoble the United States to dictate its will to other peoples.

With these aims in mied, the Peniegon davisad a vest pro-gromma for building up its presence in the region, le particat. Amarica has ambarked e fivo-year plae to coestruct end reconstruct its military besas, incleding those is Kenys, Omen, Egypt and Somelia, Lerge-scale attempts ere under wey to eirlift the 325,000-strong sapid dapfoyment force to the area. America is pushing cheed to station its troops in the countrios situated in the region.

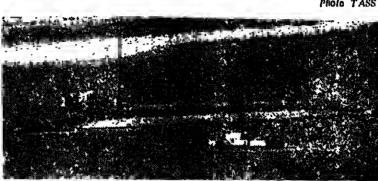
Mare then one hundry soldlars of the South After army of occupation were light or injured in a successful of ration carried out at the and a ration carried out at the and a ration was a free soldlar of the South-West Africa Bearle's County-West Africa Be cy, reports.

② According to the magezine, "Aviation West is pace Technology" with a close to the Pentagon at close to the Pentagon of Wastinghouse corperation of artillary found for a collarity of the light of the pentagon of artillary found for the light of the pentagon of the pentag in the Soviet Union there are no two opinions on whother to pureue a policy of ermament or disarmament, and this fully epplies to the effication is the isdian Ocean, The USSR wants to seo il mate into e zone di poeco rafficir finan e springbeard af wat. A joint effort by all interested nations is nowded to

THE WORLD

The United States has started to test the new Trident submaring missite avaient, as one of the state elements to the complex programme for building up American milliary power. This programme is being accelerated by the White House. Not les off the caest of Florida the Ilrel underweier launching of a Tritioni-t missile from the Ohio aubmarine has token place.

In the photoe: the submerine Obio during the lest launching of Trideet toissiles.



FACTS and EVENTS

@ Reports from Johannesburg ray that persons occused of disraspact for the South African liag or military uniform are to be sentenced to itve years in prison, a ten-thousand-rend fine, or both. Such is the meter conieni of a bill which has been submitted to porliomani for its approval by the operfield reprovision according to which non-citizens may be deported.

States had a dolleit of 1,900 million dollars in Irade with Jopan. This is an increase of 25 per cent on the delicit of leri Decambor, reports the "Moinich!" nawspaper,

O More then hall of the populstion of Israel is made up of Saphardim, or Jaws from Asian and Airican countries. According to the British magazine "Middla Essi inlarnational", thay constitute more than 90 per cent of ell prisoners in israsil folle.

The NBC felavision netwark disclosed that members of the White House stell have conlicmed thef the National Security Council has taken a decision to impose an embargo on purchases of oil from Libya.

PEOPLE

The megazine "L'Express" writes that there has been a graet success for the famous French feshion dasigner Daniel Tribouillerd. His Japanese cli-ents approached him with e request for changing the gen-oral appearance of the kimono, a garment which for 2,623 years have been traditionally worn by loponese women.

MISTAKEN IDENTITY FATAL FOR TURTLES

A Canadian ocennographic has a findelified and notified a report on its research con-duced off the shores of Contral and South Americas. The salenfists wished to determine the cause of death of sea furtles. They have established through post mortem examinations that their guilds were stulled with plastic bags. The turbles apparently mistnek plastic bags, thrown overboard by careless bunians, as fellylish and have swallowed them.

The scientists have established that more of the futles the having eaten the synthetic liags which polluled our seas.

THE ALPS AFFECT WEATHER

Hydrometeorological agencles of the Soviel Union, the ISA, Itely, France, the FRC, Switzerland and other roughtes have joined their elloris to shady the so-called "Alphue phonomenon" and its role in altecting

How do the Alps effect Enropean weather? The Joint ope-retion, commenced at the beginning of March, Involves 18 countries, three planes, sm eight ships, including three Sevict occenographic ones which will be located in the Mediterranian See. Numerous radio sounding probes will provide information for electronic coal-

A NEW DEVICE FOR SEA RESCUE

veloped sa original device that balps evacuate soma 340 pas-seageto from a sinking or fira-

The Territorial Army, the re-

serve for ground troops is to be expeaded from 70 to 88 thous

sand meo. The navel reserve is to receive several new warships.

ha several squadrons up,

round platfurm 7.2 meters across made of rubber tubes littled with compressed air and lies two romps running through the structure along which the evacuers slide to safety. The device needs rally six mimiles to be assembled between a rescue ship and o vessed in distances.

SIX-LEGGED 'PROSPECTORS'

Science and tachnology

Alter many years of research Zimbahwan engineer W. West canchided that ternaltes can be useful in searching out natural depusits. The territor ille deer underground galleries brucath their cone-like linnes, Groins of the tork used by the furnites oficii reach the surface. Prospectors then only need to sample these grains to determine the rock runtent.

URBAN LIFE UNDER REYIEW

An luternational symposium it Pragun discussing large cities' development was altended by Soviel, CDR, and Czechoslovak scienlists. Their talks concerned political, social end cultural ospocts of tile in conurbations, as well as the role of architecture and lown planning in providing optimal living conditions in large Industrial centres.

TENTH PLANET FOR SOLAR SYSTEM! American scientists bolieve

there may be another, as yet uncherled, planet in the Solar system, lying behind Pluto. Two to live times bigger than the Earlh, this would bring the lotal numbers of the system than the system the system than the s ber of planels to the system up to ten. The scientists made their discovery while recording the disterbances that have occurred baips evacuate soma 349 passagero from a staking or firstricken ship in e mattar of just 30 mioutes, it is shaped like o most likely to be found.

FROM the SOVIET PRESS

THE UNITED STATES AND SOUTH AFRICA

To the occomposiment of the talk concerning "interm ttonal terrorism' of which official Washington has laisely blanned the national liberation movements it continues to give moral and material support to the regimes, which have paper SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA writes.

The paper stresses that It has long been un apen accroi that the United States maintains cooperation with South Airl-en in the military lield violating the decisions of the United Nutions Security Cauncil prahibiting weapons sales to the Pretoria regime, and that Washington is an neural accomplice of the racisis in their extraes.

The afflores between the opartheld regime and Washington reached its highest point, the paper underlines, when the tengan administration gained power in the United States. According to the data released by the United Notions Spocial Committee Against Apartheld, all soldiers omployed in the service of the South Airican regime are equipped with tis-manufactured weapons. Economic old is olso being supniled lavistay: obout 500 US cornorations org operating in South Airica and the total returne of their investments in this country amounts to roughly two billion dollars. The leading US births time also supplied to the melsis over three hillion dollars in loans.

EXPANSIONIST POLICY OF CHINA

Peking remains deal to Vicinain's peaceful initiatives, NEW TIMES writes. The Soviet weekly comments on the continuing exponsionist policy of Chinn against Victnum and other Asina countries. The purpose of this policy, the magazine points out, to to cuplure for fiself South-Past Asia by any means possible.

Notwithstanding Peking's designs, the three countries of Indochina, proceeding from their joint line of saleguarding peace und stability in the region, strive for the restoration of normal relo-tions with China. During a conference in Vicatione they re-pented their propusal of Jountry 28 of pencelal coexistence with the People's Republic of China, Kompuehea and Lans supported Vietnam's proposal for the early resumption of negotianons with the People's Republic of China. But so far there turs been no reply to these fulthitives.

WHO IS STIRRING UP TROUBLE IN CHAD?

The current shorp againsyntian in the military-political silvation in the Republic of Charl is a result of the destabilization policy pinsued by Washington within the tranework of its new African strategy, SEISKAYA ZIIIZN writes. The news-poper points out that in Clind II would seem that the United States is reploying its Congolese security, i.e., the toppling of the Pairica Lumumba government by CIA opents. The presont iniget of America's offention is Chod's transitional government for national unity which is opposed by grouping led by torner Delence Minister Habre.

Chad, the newspoper stresses, is regorded in Washington as a meens of tradermining the Organization of African Unity and the anti-imperialist solidarity of independent Africa.

STATEMENT BY FRANCISCO COSTA GOMES

The world is living through a difficult period, Morshal Francisco Coola Gomes, lormer Portuguese Prasident, said in un Interview with the KOMSOMOLSKAYA PRAVDA newspaper. The international eliuation is extremely dangerous, after reaching the climax of tension. It should be emphasized in this connection that the European nations are placing their hopes on the Soviet-US talks on the Hadlotton of medium-range nuclear

missile arms now toking place in Geneva. Regretiobly, time is running aut but the clote of mollers at the talks cannot latt to causo concern. In the year 1983, the United States intends to deploy medium-range nuclear missilo systems in Western Europo is accordance with NATO's so-called double-track decision and this dots to last approaching. if the missiles are stationed in our continent a very danger ous alluation will emerge in the world, the former Portuguesa president stressed. Therefore it is the task of all the apponents al war to unite their ellerte and promote more rapid progress at the Geneva laiks.

協議へは連合的などの経済を必要となってはは本事事件に対する研究を提供は

BRITAIN TO BEEF UP ITS RESERVE ARMED FORCES

London, The Brilish Secretary of. State for Defence John Nott announced in the House of Commane that Britato is to increase considerably the reserve atrength. while the air force reserve will of the three armed services.

REAGAN'S POPULARITY PLUNGES

Washinglon, Rousid Reagan ures to curb inflation, while it and his administration continue per cool claim the president to tall in popularity among the shows no concern for such cate: electorate. This fact is witnessed. poll: 59 per cent disapprove of and 52 per cent distilke his meas— the president for the consider able deficit in the lederal budget

gories of the population as the elderly the poor and invalids. Furthermore 65 per cost blame

OF INTEREST Crocodiles take over

power station

Where did they come from? This problem perplexed the stoll of a power station to Derby. of o power sicilon to Derby, Australia, when one moreing they found a lot of they orceodities running to ond tro across the stotlor's complex. The niswer was simple. When the road leading to the eldlion was reputed, some sand was brought from the river banks where organisms that Their eggs have subsequently hatched.

When petrol becomes too expen-



Photo in the property with MN INFORMATION No. 19, 1982

Round the Soviet Union

IN THE CAUCASUS MOUNTAINS, THE FIRST PY-LONS HAVE BEEN ERECTED FOR THE SOO-VOLT POWER TRANSMISSION LINE BE-TWEEN THE INGUST HYDRO-PROJECT AND THE STAYRO-POL THERMAL POWER STA-TION. The line will crose the mounteins at the height of 3,000 metres. The builders era greetly assisted by helicapters.

A NEW ITINERARY WHICH INCLUDES HISTOR-ICAL PLACES IN KIEVAN RUS HAS BEEN DEVISED BY THE UKRAINIAN COUNCIL FOR TRAVEL AND EXCURSIONS TO MARK THE FORTHCOMING 1,500th ANNIVERSARY OF THE CITY OF KIEY. The Itinerary includes the magallicant lowns of Klav, Chemigov, Novgorod-Eaversky, Pullvi, and linelly Pereveslavi-Khmeinlisky.

PREPARATIONS HAVE STARTED TO BUILD AN UN-DERGROUND METRO SYSTEM IN THE LATVIAN CAPITAL RI-GA. This encient Ballic city hes a population of 800,000, and in mer il is visited by es many tourists. This new Irensportetion system is designed to relieve tha present truffic congestion problems. The lirst 17-kilometra liao will link the culskirls with the city centre, which has been declared an architectural preservo.

THE AVTOZAZ MOTOR WORKS IN ZAPOROZHYE IS ABOUT TO COMMENCE THE PRODUCTION OF AIR CONDI-HONERS FOR LARGE LDRRIES. this year, it expects to produce \$00 such devices for hugo irucks operating in opencesi mines. Beleze this five-yeer plen is completed in 1985, the works will build a lectory to manufactura els conditio for larries and buses of all So-

SCHOOL FOR SIX-YEAR-OLDS Policy

WoJIn In (

Six-year-old Irina Baidyreva knows her alphabet

is to detarmine the pussibilities for mass educa-

lian of alx-year-olds at secondary school level.

It is olready obvious that at six, children nec

In a gevee, they are belier learners than sev-

an-year-olds. A apoctal set of leaching games

end at textbooks have been compiled for six-

year-olds and the institute has elraedy worked

Pictared is a class of Iwaniy boys and girls

who sterted echool at the age of six at the Cha-

stoduhravakya Secondery Schnol in the Lipcisk

Region of the RSFSR, The children, whose par-

eals are mambers of the Zavaly livicks rullec-

live larm, study according to the new carriculum.

They have a specious classroom with mimerius

calourful toaching aids, a play corner, and a rest

reon. A cpecial leacher supervises their play pe-

capable of digesting must at the knowledge they

wauld bo taught their first year et schuol.

UL bb blll

Though in the USSR school starts officially at the ego of seven, for some years now meny Soviet schools have run preparatory classes on en experimental basis for six-year-olds. These classes experimental basis for six-year-olds. These classes ere designed to give children the opportunity at levelling off their praviously acquired knawledge end to fill in eny gaps in it left over from preschool years, in addition, it gives teachers the opportunity of gelling to know each child, and of determining his or her psychic and physical

The elm of the experiment, which is carried out under the guidance of the Scientific Research Institute of Educational Methodalogy and Staadards at the Academy of Pedegagical Sciences,



Teacher Valentine Lesuikova conducts a class.

FUEL FROM THE KARAKUMS

The first cubic metres of the trial cubic meter of the first gard from the new Endig field are now flowing through the Central Asia-Centra ppolice. There berehales have been duffed among sand duner processing facilities built to pre-turn the first for all to pre-seling produced not only in & eastern but also in the sast western plains of the Tuke nlac remble.

republic's gas-producing con plexes has exceeded 70,000 mil hon emble welres. It is planted to Increase the volume of preduction by another 12,000 at hon cubic metres by the end of 1985. This calls for selling up new fields in difficult des conditions, for constructing thousands of kdometres of piplines and power transmisser

Forests for

Plantations of sprace for the cion. 50 to 60 years should out before the Umber matures. For tom-year-old spruce saplings for these plantings.

Forests can be rollivated Lations in the Kovensiao, Gare planted to lay out spuce plan ilvn loresia will cover Housand beclares.

Places to visit

The Clinka Museum of Musteal Culture has recently acquired some folk instruments trom Latin America, Spain, and the Islands oft the west coast at Airica. They Include the Golfvian gullar charange, and the Spanish bandordu. At presoni, there are nearly two und a half thousoud Instruments in the oiuscum's collection, dating from the 13th and 14th centuries to the present day. Varying vasily in the ways they have The omittal capacity of all the heen msdo, lkey oll have somelling in common though they

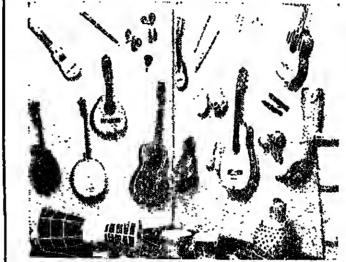
industry uses

pulpeated-paper industry has been fold not in the Corky Seis fey workers prepared 6,000,000

laster by providing the requi-site light and heat regime selecting the appropriate soft organizing lettilization and thinning out the plants. Ass was set aside for spince plan dels and Vellaga-Unzha loestry forms, which have long letons forests. Already in the live-year period [1981-85] h h fallons our 500 hectares annually in the inture, o highly produc-

The plants are to set up somitted system in this area les supplying the Balskins poin and

M. Glinka Museum of Musical Culture



HOME NEWS

como Irom places as lar aftelil as Itussia, the Cancasus, the

The displays of bulalakes, of rare silver trumpels, and key board instruments are particuentarty popular with visitors in the ouseum. Numerus pholographs, prints, paintings theatre sels, and recordings b leading world salaists make 1 the rest of the collection.

Many lamans musicians ply reclials of the conseem which t situated at 4 Georgievsky Pr rentok, Muscow.

It is open daily, except fuer days, from 11 a.m. to 7 p.m. dondays and Thursdays Iron 2 рни, to 10 р.m.

which sisa supply blich brooms,

samples of Jaige flore which con-tain oredicinel properties. Many

plents are louad only in thesa

paris and conservellon methods

are carefully practised, Resenrels

ers at the irkuisk Modical Insil-

of these wild medicinal plants,

been put under etata protoction

and many underground palaces will be included on this year's

The Siberians store over 20

Science and technology

A NEW MINERAL: YAKUTITE

This has been discovered by the geologist A. Karev and owes its name to the location of the discovery, Ynknila. II wilt soon he entered officially in the register of the world's minerals.

Siberian geologists have for a long tima viewed with interest a cluster of mountains on the horder of the Yakut Antonomius Republic and the liketsk and Chile regions. Several years ago n deposit of Charolle, a uniquely coloured semi-precious stone (it is lilec), was discovered here not lar from the route of the Balkal-Amur Ibilway.

Yakulile is black, and is found under Irlable ground,

Experts claim that the onlineral's considerable deposits can be used for making abuntua and polassium fertilizer. Confirmed prospecting will determine the economic authors of developing this deposit in the zone of the

BUILDING ON SAND

Is this possible? Of course, claim scientists in fluktiara, Uzbekistan. They have suggested using pyramid-shaped piles when building in sand deserts. Such piles will serve as solid loundations and the hillial experiment will take place with the building of a chicken lactory. The new mcthod will later be employed in other projects.

ELECTRONIC TAGS FOR ANIMALS

Scientisis at the Kharkov Electronics institute have devised a new method of brand-

They suggested placing into tole have located the resources animals' esis apecial integrated ciccuits in the tablet-like peckages. Tiresa circuits do not bother the aniorals and omit radio signals at a sat frequency. A small device placed at a diehave drawn up a coacise descripilon of the fortified remains lance receives and docodes the of the encampment and of the information, instantly recording cavas groitas which were adapted into living quariera. In Uzbekisian more than four hun-dred natural landmarks have on a displsy line animal's oum-ber. Such individual laga can be filted to a herd of 10,000

This device will form part of computatized system for registering various animal charcteristics, moking it possible to immedialaly delermino tho weight ond size of on onimal, the thickness of its fot layer, and other valueble data,

LOW-GRADE **BAUXITES PUT TO** GOOD USE

Aluminium le emeliad from paaxilea or, la de more preciso from the alumine contained in bauxite. This is possible providing that there is a high concentration of alumina in the bauxites. Otherwise, the mineral is regarded as worthless.

Recently the Institute of Matallurgy and Metal Borichment al the Kazakh Academy of Sciences has enggested a method for low-grade bauxile processing providing high-quality imina as well as tara metale and sodium sulplike.

The new technicity was in-groduced at the Pavioder Alu-minium Factory. It incorporates meny units and processes pre-viously unknown in the field.

A FEMALE CAREER

TIMEPIECE

THROUGH

Larisa KUZNETSOVA. author and social scienlist

VIEWPOINT

At one all his Combridge lec-tures the lain Lord Suow, the English scientist and writer, said thei the West was making a serioue mistake by reinsing to re rognize that women were capable of a scientific career end thus re-ducing by half the inflow of po-tential talent. In the USSIL lirings are very different: here two not of every live research worher are women. By comparison, the latest data avnilobla in the USA straws that only 0.2 per cent ol ell neientisis ere women. Il should he emplinsired that Suvjet wronien-scientisis nra nat only in volved in the traditionally (emal arons of scienco such as tilidogy ncilicina or education; they err equally ancorssint in therma nuctear luston, in space biology rathematical physics, in philo sophy and genetics. About 4,000 major industrial enterprises are run by women while every second public health, calering of traile esimilistiment is niso un der lemalo direction.

An age of scientific and lech nological ravolution is character ized by the swill growth in the quites that one should continu-unsly "retresh" and deepen one's knowledge, t.el ns consider a femala career through the glass of a limeplece: whalever their educa-Honal slaudaids or however strong litely craving for a carcer almost all women (thank Godt have children, emi specia a lian's share of their time with them Thoa, a ing-ol-wer lakes place skould a woman acquire more knowledga ilmprove her qualif callons) or take care of her chil

Sociological research bar revealed that the number n years a women spends on her studies is a lunction of how meny children sha has. Out of 100 women, 28, having no children, continue that studies; this figure drope to t3 in the case of mothers of one child; lo & for molhers of two children; to sevon for molhors of three end to only 0.6 for molhers of loss and saora children. Morriad men eccosat for 35 to 50 per cent o the corolment figures for oven ing end oxtremaral courses rui y esichichmenia of higher education, while married women only faw of which here children account for only 2 to 8 per ceol

frans Frije

0

All talk of o lomele career api to be a rather complex end louchy cabject. Today the women has ontered the world of work which for many centuries we closed to hot. The logic of social development under accialism invollebly leads a woman lowerest. Yet there is no chateful. hidden to the woman herself which requires a special op-proach. This could be termed ec the "female nature", above oil hor life-giving fanction. This means that in order to compale on an equal besis with men la the husiness world a woman chould be given privileged condillons,

The set of laws protecting materially, part childhoof in the USSR go a long way inwards cranling such conditions. Recently these laws were applemented by an additional facturality which considerably expands claim which considerably expands claim and thus as protections would not tamily and protectional functions.

FROM the SOVIET PRESS

THE UKRAINE'S IMPORTANCE IN THE COUNTRY'S ECONOMIC SYSTEM

The Ukraina's aconomy playe on ever increasing role in the toloi economy of the USSR, A. Volchenko, President of the Uhrotnian SSR Supreme Soviet, writes in

in lact, over the past ten years the volume of in-dustrial output in this republic has grawn by 72 per cent. Today the Ukrainian Industrial production is 3.5-fold greater than that for the whole of the USSR in 1940. Agricultural production went up by three times os compored with the pre-revolutionary time.

The Ukrainian production potential totals more than 150 industries, including mighty melaliurgy, many branches of engineering, largo-scale shipbuilding, the highly developed chemical, light and the lood industry. On top of this, the Ukroine is one of the country's largcsl grain producers. Of every 1,000 people engaged in the Ukroinian economy 813 possess higher or secondary education, and one of every three people studies. The Justly boasts of 200 thousand research POWER Workers.

OCEANS: A 'WEATHER CAULDRON'

Scientists have long been treating the occure as a weather caudron oscibing its especially important tole in the lormation of atmospharic process, writee ademicion Leonid Biehhovahy in the VOZDUSHNY TRANSPORT newspaper.

At least one step has been made in this direction. We now know that certain zonce of the World Ocean craola o greater impact on regionally linked weather.

In its simplified version, it you wish to determine the weather over the European USSR in two months' time you skould note the present weother conditions in the Attentic near iceland, it you wont to obtain a torceast lour months in advonce, you should study the wenther over the Corthbean.

The oceans facture many such zones. The took is to specify tham with greater pracision and to corrciole thair effect upon the land regions.

Al presant this problem is being seriously studied in the USSR, under a group headed by Academicion Gury Macchik under the programme entitled the "Crose-Sections". This name results from the loci that lo obioin o forccost you should receive o cross-section of sorts of a relavant part of the ocean. The scientists believe that weather ships will old the occuracy of forecasting, especially if it continues to dayatop on on

THE POSITIVE SIDE OF NUCLEAR

Gancratron of electricity has become the only largeecale opplication of nucleor energy, writes iven Yeme-tyonov, Corresponding Member of the USSR Academy. of Sciences, in LITERATURNAYA. GAZETA. Howaver, Il con have mony other uses, particularly the generolion of heaf energy. We have already goined consider-obto experience in this field, in Bilibing, in the north, we have built olomic plants which both produce efec-

One may be couldent that macher power is becoming a under source of energy, providing many advaninges. At the same time its development will certainly pose new problems and create new demanding tosks. This, improver, is the dialectic of progress in science out technology.

RESPECT FOR ONE'S ELDERS NOT OUT-OF-DATE

is it true that traditional "lotk pedagogies" are now no longer needed and that they should be relegated to the orchives? The Kirghiz writer Chinghiz Allma-lov baswers tide question to the KOMSOMOLSKAYA PRAVDA newapopur,

There is no simple stroughtforword onswer here: if is quite certain that the fullnence of our ciders, and aspecially of our growtlathers, is beneficial to us all.

In oncient times, every Kirghiz was expected to Remomber the nonce and deeds of all his tarefolders. down to the seventh generation. The tasting that the forms a link in a succession of post ganerations important not only for an individual, but for the the ganeration. During the wor, my youngar brothet lightz, was a postuon. A twelve-year-old boy, he held to deliver KIA notices. He did not, however, have to break the news himself occording to onclent custom this duty was performed by the older members of the community. The lotter were given many other will yield losks, and in corrying these out they showed wisdom and social discretion. Such qualities, native the many of the many

Yel, the oceans have on inadequate number of weather stations assigned to them. Although we are now assisted by space observations, it is not enough for long-range forecasting. The enough data concerning the oceans constitutes only bire thousandth of our knowledge about the although we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered we have the author continues, by revealing the most lendered and either processes.

Interpolation of the belover know action installed to the client of the most lender way to use mucloor installation. Preparations on the most lender way to use mucloor installation in the client way people in the way people in the way people in the client of Gorky and Varonezh, which will be commissioned by 1985.

Tompetatures of 150°C necessary for comfortable the author that inclining a third individual interpolation in the client way people in the way peop respect.

MEDICINAL PLANTS

CAYE BECOMES PROTECTED MONUMENT

The unique Amir-Temir Kur-

geny cove in the spurs of the Zaravshen mountain range has

been declared a protocled

clations with Uzhekistan'e bis-

tory and with the name of the

feroclous Temeriaoa whose

traops left a acticeable impres-

sion on Central Asia, Historians

monument. The cave has asso-

Collectors of predicinal plants **BOOK-COVERS** have again taken off for East Siberian wilderness, Throughout "Never Judge a book by its cover" is the soying, browever covers of old books can somethe year they collect samples of excrescence, a lungus growing on birch irunks, end birch and limes prove more interesting plae buds. During this line of than the content, according to the year the fungus is rich in oils and resin substances. The researchers at the Kharkov buds are taken from telled trees,

scientific library in the Ukraine. Its staff members noticed their rome 17th-century backs possessed unusual covers, made not out of wood or durebla cerdboard narmelly used during this period, but from several tayers

MISLEADING

paper glood together, On gently removing the top layers they discovered that par of the covering consisted of sheet with Lalin inscriptions. Subsequent rescarch cetablished them as places from the one of the early printed translations of Aristotle's books and Identical lo several paris of the "Phy-sics" and "Ethics" published in

MUSEUM ABOVE THE CLOUDS

The ancient Svan village Ushgoll, in Georgia, has been de-chied a national monument of cattural and historical interest. Al 2,200 metros abova ses lovel, the village is the highest populated point in Europe, The sixly slone towers which surround Ushgull are one thousand years old and compete in beauty sud magnificance with the peakeol the Caucasus,

The buildings to the village are in quite good re-pair. Whea resistation work is completed, some of them will be turned into concert and exhibilion halls or venues for local

Ushguli is also prend of its new architecture which includes a secondary school, greshes for control of the contro

Hunting with inicons, hawks, meriles and golden eggles is an ancical sport still precised in Kirghizia, it is an accepted sight for a borse-tider in the mountains to gatlop by with a bird perched on his nutriteiched erm. A golden eagle whose wings, soan two and e half merch is capable of even allacking a

span two and c nan mester is represented by an action wild goat.

A functing bird is frained from a very early age, evanued like its feathers are properly lorned. There is a special solder in the republic which trains both admired and their golden sagle compenions in his ancient spirit.

In the photon following a successful their spirits.

Articles warm tea offered by his manual states.

Having soled in Just as a rule Lyndsilla Savelyays baccase "star". And whul a role this was! She was asked in play Toleloy'e Natashs in "War and Peace". Ilundrada al actresses lad dreamed of ecling the part in Sargel Booderchuk's film.

Savelyeve, however, had no such dreams, tlaving graduated from the Vaganova Ballet School, she had just been accapted to the Kirov Operu und Ballet Company, onn at the best in our country. Here she danced Ciselle, a role not elways entrusted to delways entrusted. entrusted to debutacles. Fully content with her lot, she saw her tulure mapped out belore her. But this was hofora Chanca eatered the arena. By chance, the young halfering became involved in a Lenfilm production. By chance, Sargal Bunder-chuk happenett to see the rushes, And ibls was how the un-known, nineteen-year-nid Lyndmila Savelyeva came to be

Bondarchuk's lilin progressed triumplaintly across the acreens of the world. But once the prizes, award-giving ceremonles and first nights were behind her—what sow awaited Savelyeval To rejurn to ballet was out of the question - a baffertas must practise every dey and Savelyava hadn't been near the bar for six years.... She might resocio in the chience perhepsi True, she had a masa of offers. But ta lollow on from such a majar rote as that of Netasha was difficult insignificant parts were out of the question. For three losg years Savelyeva waltad. She kept herself busy at home, looked alter her young daughter, who was called... Natasha.

The three-year wall paid off, Savetyeva played her second role to Vittorto Da Sica's ceoraattalic classic of a ilim "Sunlowers". Here ahe actad opposite Sophia Loren and Marcello

Later Savelyevs, as perticular as ever, was to wait los even longer periods between films — for the right tole to lura up. She playad Serafina is the screen version of Mikhali Bulgakov'a play "Flight" by the well-known illm directors Alexander Alov and Vladimir Naumov. Sha playad Nina Zarachnaya in Chekhov'u "The Sea Gutl", made into s filin by Yutt Karasik. Ami she pleyed Julia Vrovskaya in the film of the same same. In the letter movie che was a high society beauty who voluntarily gave up her gillteriag Petersburg life to become a nurse in a field hospital. The ection of the film takes place during the Russian-Turkish wur of 1877-1878 when Russis helped Bulgarta to rid lisell of its Turkish overloads.

Wa got used to sealeg Lyudmilla Savelyevu tn tha roles of womeo of past centuries. But out long ego she eur-prised us with two new movies: "The Hat" and the TV lor "From Evening to Midday". In the lotter two films she acts the parts of contemporery women who love hat whose love is unretureed. If the two rotes are perhops somewhat similar to each other, they are utlerty unlike asything thut Savelyevu has eltemplad belore. The ectress ely new cotours le these parle. And, who bnows, there way be inriber surprises is store. We have to be grajeful that Lyudmila Savelyova did eot remein au achess, however brilliant, ni a single role.

Tsiyana SAVITSKAYA

FACTS and EVENTS

lixhibitions, Jasper and malachile masterpleces made by Russtan : stane-cutters - have -lormed e display in Chelyabinsk : that features exhibits from the State
Hetmitage Museum. The visitors
sed gentine objects of the late
17th-serily 20th-confury Russian
decirative and applied en. Also
included are semples of furnifure made aller the lamous Carlo Rossi and the first productions of the astional chins industry.

Films. Thu film, "A Flying Grenddad", will be shown in Oberheuren during the Internetional lestivel of short films. The granddad in quastion is 70-year-old Leosid! Yellsbyev who lives in Gorky with the short films. in Gorky, swims in ice-cold water, skillully makes best shoes end pilots e hang gilder, he is, in generel, an outstanding specimen of the Russien

Chkhikvadze's

The great Ramez Chklickvadze, whose outstanding performance as Richard III in Shakespeere's fregedy of the same name made him world lamous, is now working on the part of King Lear. The new production will be by Robert Shirne, chlor director of Thillst's Rustavell

Shirue is known for his offginal interpretations of clessical drems, in particular of pleys by Shakespeare and Brecht, His work is well known to theniregoers in the FRG, Mexico. Yngoslavia, Britain, Greece, Itely, Switzerland and France, where the Rustavell Theatre company has been on tone.

In his new production, ton, Sturue has dispansed with a traditional epproach to Shakespea-re's works. Meking use of con-temporery means of eloquence end of a new genra, a synilesis, according to some critics, of opera, operatia and drams, he has mede music the distinctive estollous) pivot of the production. Chniposer is Cilya Kancheli. The Rustsvell Theatra will take its new production to Argenti-na this spring.

King Lear is Ramaz Chklikvadze'a 150th role in the theatre and cinenia. The 50-year-old sciur, who is distinguished by his airiking artistic individuality end lalent, has been com-pared by Britten critic Michael Coveny with Laurence Olivier. At prasent Clikhikvadze la workting on a new illim voreion of Brecht's play, "The Cancesian Chalk Circlu", et the national Illm sindios.



"The Music of Blue Weil" is enother book in the "Library lor Teeoogem" saries, which was is secked four yesrs ago by the Molodaye Gyardiya Publishers. The new collection contains a statement of the library of the later. tulus stories about the lila of leenegers Iron Norwey, Sweden, und Deemark, Tho enthors are Torborg Nedreass, Astrid Liodgran, and Toga Skoe-Hansen.

The book contains rather interesting illustrations drown by drawings we depict here.



BLOK ON STAGE

The laminis Russian Alexander Blok, his attitude to the world, people, poetry and art — is the subject of a play, "Here, on the Blue Earth", which has been staged at the smell stage of the Mosrow Film Actors Workship, The casts has two characters: He

and Sho. He is the pw. | Natalys Volokhova as a In Peloraburg. The sa Alexander Blok is say. vincingly by Vising h and the role of Volate Yelena Maralova, the pr the play.

19th-CENTURY RUSSIAN ARTISTS DISPLAYED IN THE FRE

"The Anthology of Zarznela", as is nomed a musical review loroted by Spanish singors and dancers, experienced u greet 127

le Mosenw. The oudlence enjuyed pieces by Spanish compositi

WHAT'S ON!

Operetta Theatre it for skeya SI). 5 — Kalma Violette de Monimett (met) — Double-bill Cari, ite, "Pinocchior: Afran Khrennikov, "Childrei Richer and Constant belief."

Backyerd" (onsact left) (eve) — Milyulle, (in) Flurry". 8 (mel)

"Khotlehych" 8 (evel

Mechanic Gavelovi (Mosilim Studies, USE)

A lyric coned the popular octress of Gurcheuko

well as popular lolk dances and songs.

The Spanish company is now holding concerts in Lanlagrad.

In the photo: Curre Jimenuz, a sulpist of the dence group.

_THEATRES__

Kremin Palece of Congresses

(Kremlin), 6 (met), 7 (eva), 0 (eve), 9 — Concerts by the "Choreographic Miniatures" Ballai Ensemble from Laningred.

"Nothalie" (beliet performed by

Insemble). Bolshot Theatra per-

formences: 6 (eve) — Adam, "Giselle" (bailel). 7 (met) —

Khachaturlen, 'Cipollino" [bal-

lal]. 10 - Khachaturlan, "Gaye-

Bolshel Thealre (Sverdley

Sq); 8 — Wagner, Daa Rhein-gold" (opere), 7 (met) — Mus-sorgsky, "Boria Godunov" (ope-

ra); 7 (eve) - Concert by So-

viet young opera coloists. B

(mai) - Tchaikovsky, "Eugeno

Oeegin" (opera); 8 (eve) - Pro-

ne" (ballel).

HOW AVISOR MAN

(mai) - Gyrowetz, Cersta,

The Kunsthalle Museum in Bailen-Bailen, PRG, has displeyed an exhibition of 3rt Russtan ethsis from the hist half of the 19th century.

160 paintings and exhibits were loaned from the Moscow Tretyakny Picture taitery and other Soviet museums.

Many FRG newspapers carry eliullar commenta. "We know Old Russia thenks to Ita litarature. We had practicelly no ldaa ahout ita painting and drawing below this exhibiblott" siressed that there tion in Baden-Baden let greater understanding to thu East and West The oxhibition has pre velled to Hanover. Spek: the opening. Mr Hauf Grun, the Director of & Hover Land Museum er graat autisfaction that the

hitton would help FRG c.

to learn something the artists of this period; rowered in West Centry

Hou," Salil "Appenzeller" blati", The "Landsberge."

> Mashpriborintorg. Of lete opplications in research, develop-ment, colertsinment end in the home. The "Optica-82" exhibition features specifel, geodetic, polarimetric and refrectometric instruments as well as infrared vision devices, test end meesuremed and other equipment. Vi-silors will be shown microscopes end instruments for the anaysle of structurel properties, inluding ecoustle microscopy and hologrephy. Lasers, pholo and cine technology, lest cameres

and film dscoders, hard-cnpy ands, fibre optic links and

OPTICS

SERVES MAN

Exhibitions showing the latest

achievements in the optical in-

chestry bave bocome a regular

teature of Soviet International

exhibition programmes. Expo-rentr of the USSR Chamber of

Commerce and Industry to the

organizer of the third such die-

play "Optica in the Service of

Science, Industry, Culture and Everyday Life" which is on at

present of the Krashaya Presnya

About 200 companies and nr-ganizations from Austria, Great

Britain, India, Italy, Canada, the IISSR, tha USA, Franca, West

Germany, Switzerland, Sweden.

Japeo and Wast Berlin, together

with some other countries are

taking part, their standa occu-

pylng en erea ol 4.5 thousand

squere metres.

The USSR is represented by

Exhibition complex.



"Oplica-82" Is the photo: os oue of the exhibiting stands. Phota by Germanty Duberkovsky

other new products in the field

will elso be on view.
This exhibition, experts believe, will make it possible to assess the present state of optic techoology end to determine its

The exhibition will be supplemested by lectures end reports. it will provide an excellent opportunity for nagotletions and an exchange of information,

Flura ABDBASHITOVA

PLOVDIV FAIR

BUSINESS

About 500 firms from more than 40 countries will take part in the second international apring talr le Ploydiy, Bulgorio, The fair, which epeclelizes is con-sumer goods, will toke piece on May 3-9. This sews was re-

vesled at o press conference held et the Bulgeriao Trade Representation Office in Moscow.
Bulgerio will display its latest achievementa in light, the chemical and other consumer goods industries, said Bulgaria's trade representative in the USSR. Bul-

garla produces over 20,000 illiferent consumer goods, some of which are exported to almost 60 couolries. Over recent yeers more than 120 Bulgerien pro-ducts won gold medals et intereotionel exhibitions end feirs.
The Soviet Union, with 14 for-

alge trade associetions exhibiting their goode, will he the bloces participaci is the fair. A promi-neol place to the Soviet display will be taken by Turkmenia, ose of the Soviet Centrol Asian re-

CHEAP AND **ECONOMICAL**

An internellonal cer fair has teken place to Lina, it was allended by 21 countries, lectuding the USSR, Brezh, Britein, Spain, Italy, USA, Frence, the FRG, and Japan.

Experts have acknowledged that the Soviel Zaporozhets was the cheopest end most economical car on display, and consequently meny were sold while the fair wee in progress.

_ EXHIBITIONS _

Exhibition Hall. USSR Acad-

emy of Aris (21 Kropotkieskaya St). Ae exhibition of sketchee for slage-sets of Russian end Soviet classics by set-designer Alexae-der Vasilyev. Daily, except Mon-day, noon to 7 p.m. On Sunday noon to 5 p.m. Metro Kropotkin-skeya. Exhibition Hall, Moscow Neture Projection Society [5/3 Kutuzovsky Prospekt). Bunchee of flowers, still-life studies and or-

naments made from netural malerials euch es straw, autumn leaves ood popler down are emong some of the itees on victy at an exhibition enlitted Decorotive Penel", Dally from 11 e.m. to 8 p.m. Melro Arhaiskaye. Trolleyhue 2. Bus

CONCERT HALLS

Lentn Ceolral Stadium. Palsce of Sport. 6, 7, 8, 9-"Variety Pireworks" fealuring Samoisvety end Iveris pop groups and per-formers of Moskoussert. All days al 3 p.m. end 7.30 p.m. Moiro Sportivnaye.

Cinema: "Zaryadya" | Vorelskaya Embankriad Ploshchad Nogina Guya (Mosilim Bluson Is (belle). 9 Dargomyzhsky, absence of mat with the Stone Guest (opera), 10 adopted three or white the stone Guest (opera), 10 adopted three or white the stone of t Druzhba Sporla : Gym. Lealn Central Stadium, 8, 9, 10—Lead ers pop group (Yugoslavie). On 8th at 7.30 p.m. On 9th and 10th et 3 p.m. end 7,30 p.m. Shuhedrin "Dear Souls" (ope Sukhareyskaya Si

. SPORTS _

ICE HOCKEA

Krylya Sovietov Palece of Sport (10 Tolhukhine Si), 6 — Dynamo (Moscow) v Izhstel, Al I p.m. Krylye Sovietov v Tor-pedo, Al 5 p.m.

Lenin Central Stedfum, Small Sports Areoe. 9—Centrel Army Club v Torpedo (Corky). 10 — Spariek v Army Club (Leningred). Al 6.45 p.m. (both deys). BASKETBALL

Dynemo Palece of Sport (10 Lavochkina St). USSR mee'e championship. Dynamo-cow) v Siroltel [Klev].

DIVING Olimpiisky Swimming Pool (Melro Prospekt Mira). 11, 12-

tional tournament. Al 11 e.m. and 6 p.m. (both days). SAMBO WRESTLING

Lenin Centrel Stadium, Drughhe Sports Gym. 12—Anatoly Kharlamplev mamoriel. At 11 s.m. and 5 p.m.

WEATHER

Morch 6-12

in Moscow, cily eed region slight ecowialt in the next day. SW wind will chaege to N, hrioging colder temperatores to its wake, with eight temperatores down to -15°C and between 3°C and 2°C dwifes lween -3° end -7°C during pecied during the real of the period, Beginning on March & temperators will start climbing "The Spring Swellows" lelerns. up to +5°C during the day.

State Bank of the USSR

Some foreign oachange quotefions for March 1, 1982 Quatations In roubles, Currency 100 . 4.33 100 . 58.86 9.03

Austriani schilling Canadian doller Canish krone English; pound sterling 100 131.44

Figures marke French frenc FRO merk 100 ... 30.02 7.70 100 Indian rupee 150 100 100 Horwegien krone Swedish krone 12.43 38.33 Swies fratte

70-140 505-630 100-160 3TSSb-7 1/2"TL 85-120 345-390 175-220 3TSSF11-240/9"/ 179-227 420-450 280-350 A7Sb 138 520 190 415 MACHINOEXPORT © USSR MOSCOW 117330 + MOSCOW V-330 MACHINOEXPORT \$ 147-15-42, 143-84 88 - 411207, 411242 MCHEX SU

TRI-SECTIONAL SPINDLE

TURBODRILLS

High penetration rate;

Long life of drill pipes;

ng to thin-wall pipes:

exie bearing spindle

Typs

3TSSh-6 5/8"

Lightweight pipa string ow-

Effective drilling of direction-

al slanting, curving and offshora

On-the-spot replacement of

SPECIFICATIONS

INDIA AND THE CMEA COUNTRIES

The Indien paper "Annitte Ba-zor Potriko" is deeply sotisfied with the unswerving progress of commercial contacts between ledto and the countries of the

The newspaper elotes that over recest years the share of the eoclelist countries in the total volume of commercial deals con-cluded by India with foreign

couplries, has grown considerably. The CMRA couptries now

eccount for 12 per cent of the imports and 14 per cent of india's export deals. According to the paper, the leading place in India's trade with the socialist countries is held by the So-viet Union, its major frede parteer. Trade relations between India and socielist countries ere based on respect, equality and reciprocal benefits, the paper made a polet of stressing.

Intourist news

GREAT TRAVEL **OPPORTUNITIES**

ican Express", the largest tourist opency in the United States which specializes in the proma-tion of interactional travel links, became tourfats themselvee recently on a visit to the USSR. The American travel agonic wont to Leningrad and Moscow. In Moscow the Interior travel agency ortanged a seminar el which their oversees colleagues were loid about Intaurist ac-tivities, and informed of commercial conditions and of new tourist filmeraries in the USSR. We highly value out the with our traditional partners. sold intouriet vice-president Afexonder Besedin, We have been cooperating for almost half a century. Duting this time, thanks to the activity of Amer-ican Express which his an al-

fice of its own in Moscow, many

thousands of Amorican tourlets have visited the USSR and have ol the Soviet people.

Despite the dilikufiles now being experienced by Soviet-American relations, intoutist has been making efforts to expand

In 1981 alone "Apierican Express granged louis in the So-viet Union for 1,790 travellers from the USA, This year there will be an Increase in tourist exlours, however, allok to the tra-ditional routes which include Mossow and Lennigrod, falourist is di present suggesting la their American cultagues that they widen the scope of their tout to ambrocs 148 towes and cilist in the 15 constituent results.

MN INFORMATION No. 19, 1982